Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 2:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I usłyszał Sanballat Choronita i Tobiasz, sługa ammonicki, i Arab Geszem,\* \*\* i drwili z nas, i lekceważyli nas,\*\*\* i mówili: Co to za rzecz, którą wy robicie? Czy buntujecie się przeciwko królowi?\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Geszem, ּגֶׁשֶם , czyli: deszcz. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>290 21:16-17</x>; <x>300 49:28-33</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) lekceważyli nas : wg G: przyszli, καὶ ἦλθον. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>150 4:12-13</x> [↑](#footnote-ref-5)